

παρὰ τὴν ξανθήν του κόμην, στιλπνήν ἐκ τοῦ αἰδρῶτος, τὸν τράχηλόν του συμπτυχούμενον εἰς τοὺς σπασμοὺς τῶν καταπνιγμένων λυγμῶν του καὶ τὸ ἀριστερόν του ὅτιον ἐσύμφων ὡς αἰμοσφρές. Ἐν τοιαύτῃ θέσει ἔμεινεν ἐπὶ πολὺ ἐν ᾧ ἐξηκολούθει τὸ μάθημα πρὸς τὸ ὄποιον δὲν ἤθελεν ἐν λύπης οὔτε κανὸν νὰ προσέξῃ.

Αλλὰ μάπως ημποροῦσα πλέον νὰ προσέξω καὶ ἑγὼ; Πᾶς τὸν ἐλυπούμενὸν τὸν καλὸν αὐτὸν Νίκον, πληγωμένον τόσον ἐν τῇ παιδικῇ του φιλοτιμίᾳ, ἐπιμελὴ ἀλλ’ ἀδικούμενον. Ἡ μητέρα του ἦτον ἄρρωστη. Ἄχ, δὲν ἔτο δυνατὸν ν’ ἀνεγνωρίζει τὴν δικαιολόγησιν αὐτῆν — τόσῳ λυπηράν δι’ ἓν παιδίον — δ σκληρὸς ἀνθρωπίσκος καὶ νὰ μὴ ἐκπλήσσου τὸν ἔλεγχόν του μὲ τὸν ἐπάισχυντον κύρκλον; .. Τότε συνέλαβα τὴν ἀπύφασιν νάργηθε καὶ ἑγὼ μάθημα χωρὶς νὰ κληρωθῶ. Μάλιστα ὁ τελευταῖος κληρος ἐφ’ οὐδὲν ἀκόμη ἤλπιζε ἔτο διαδεκα, ἀριθμὸς σημαίνων ἀντ’ ἐμού ἐν’ ἄλλον μαθητὴν πολὺ ἀμελῆ, πρωτιών γαλλαράς συνειδήσεως καὶ ὑπόπτου δικιγωγῆς. Μάπως καὶ εἰς τὰς μικρὰς κοινωνίας τῶν σχολείων δὲν εὑρίσκονται συχνὰ τοικῦντα σεσηπότα μέλη; Τὸ μόνον προσόν του Κίμωνος — ἡ εἴρων Τύχη τοῦ εἴχε δώσει αὐτῷ τὸ ὄνομα — ἔτον ὅτι εἴχεν οἰκογενειακὸν φίλον καὶ ἴδιαίτερον προγυμναστὴν τὸν Σχολάρχην καὶ ἤλπιζε πάντοτε εἰς τὴν προστασίαν του.

«Τὸ ζεύρεις, παιδί μου;» τρώτησε τρυφερῶς ὁ ἀνθρωπίσκος ἥμα τὸν εἶδεν ὀλίγον διστάζοντα. «Οχι!» ἀπήντησεν ὁ Κίμων ἀναιδέστατα. «Γιατί ἀφ’ οὐ κόσουν εἰς τὸ προηγούμενον μάθημα;

— Ηγγα σ’ ἔνα γάμο χθὲς τὸ βράδυ καὶ δὲν εἴχα κακών νὰ μελετήσω.

— Μὲ ποιόν;

— Μὲ τὸν πατέα μου.

— Αϊ, τότε εἰσαι δικαιολογημένος ... Σήμερα, γιὰ μεγάλο σου χατζῆι, δὲν σου γράψω μηδέν, ἀλλά ... ἀλλη φορά πρόσεξε, παιδί μου, νὰ ἤσαι ἐπιμελέστερος.»

Εἶπεν δ ἀνθρωπίσκος καὶ χωρὶς μάλιστα νὰ κληρώσῃ ἄλλον, ἐξ ὑπερβολικῆς λεπτότητος πρὸς τὸν εύνοούμενόν του, προσέβη ἀμέσως εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ παρακάτω μαθήματος.

Ἐστάρφην δειλὸν πρὸς τὸν Νίκον ...

Εἶχεν ἥδη ἀνψώσει τὴν κεφαλὴν καὶ ἀντιληφθῆ ὅλης τῆς ἐπισιγνύντου σκηνῆς. Ἐξαίφνης οἱ γαρακτήρες τοῦ προσώπου του ἐτοσχύνθησαν, τὰ δάκρυά του ἐξηράνθησαν καὶ εἰδόν τὰ πτερύγια τῆς βινός του ἀναπελλόμενα. Δὲν ἀνεγνώρισα πλίον τὸ παιδίον ἐν τῇ τόσῃ βλοσυρότητι. Μὲ ητένισεν, οἱ δὲ γαλανοὶ του ὀφθαλμοὶ μοὶ ἐφάνησαν τόρα ὡς τὸ τεμάχιον τῆς κυανῆς θα-

λάσσης, τὸ ὄποιον ἔβλεπε ἐνώπιον μου, λαμπυρίζον παιγνιωδῶς ὑπὸ τὸν ἥλιον ... Ἡτο ἡ φλόξ, ητις ἐξήναπτεν τόσον ἐνωρὶς ἐν τῇ ἀθώᾳ καρδίᾳ τοῦ παιδίου, ἀπὸ τῆς κοινωνίας ἀκόμη τοῦ Σχολείου, ἐν ᾧ ἐλάμβανε τόσῳ σκληρὸν τὰ πρῶτα μαθήματα — ἡ φλόξ τῶν παθῶν, τοῦ μίσους, τῆς ἀπογοητεύσεως, τῆς ἐκδικήσεως. Συνέσφιγγε τὸν γρόνθους καὶ χωρὶς νά τον μέλη ἄν τον κύουν οἱ πέριξ, μοὶ εἶπε διὰ φωνῆς σταθεράς:

“Ἄμα μεγαλώσω, θά τον ἐκδικήσω!»

ΓΡ. ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΕΝ ΑΦΡΙΚΗ ΔΟΥΛΕΙΑ

Ἡ κατάργησις τῆς δουλείας ἐν Ἀμερικῇ καὶ ἡ ἀπαγόρευσις τῆς σωματεμπορίας παρ’ ἀπασι τοῖς πεπολιτισμένοις λαοῖς ἐφαίνετο ὅτι θελε μετριάσει σπουδαίως τὸ ἐμπόριον τοῦτο. Ὑπολογίζεται ὅτι τεσσαράκοντα ἑκατομμύρια μαύρων μετεφέρθησαν ἐν διαστήματι 300 ἑτῶν εἰς τὰς ἀμερικανικὰς ἀποικίας, μὴ ὑπολογιζομένων τῶν ἀποθανόντων καὶ τὰ τὸν διάπλουν. Ὁ τρόπος δὲ δι’ οὐ ἐνεργεῖται ἡ θήρα αὕτη τοῦ ἀνθρώπου ἀρκεῖ νὰ μαρτυρήσῃ ὅτι διπισθεν τῶν ἀνωτέρω ἀριθμῶν ὑποκρύπτεται ἔτι μέγιστος ἀριθμὸς θυμάτων.

Ἡ κατάργησις τῶν ἀμερικανικῶν ἀγορῶν δυστυχῶς μικρὸν ἥδικησε τοὺς σωματεμπόρους, οἵτινες εὗρον ἔτερον τρόπον νὰ μεταφέρωσι τὸ μέλλον ἐμπόρευμά των εἰς τὴν Ἀσίαν καὶ εἰς ἄλλας χώρας αὐτῆς τῆς Ἀφρικῆς. Σήμερον τὰ πλοῖα αὐτῶν διασχίζουσι τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν καὶ τὸν Περσικὸν κόλπον μεταφέροντα εἰς Ἀραβίαν καὶ Περσίαν φορτία μεγάλα, τὰ δὲ καραβάνιά των διατρέχουσι τὴν ἀφρικανικὴν ἥπειρον. Οἱ δοῦλοι ἀποτελοῦσι τὰ 4/5 τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ζανζιβάρης. Εἰς τὰς βορείους χώρας οἱ προμηθευταὶ δὲν ἐπαρκοῦσιν εἰς τὰς ζητήσεις, διότι διάλκηροι περιοχὴ ιηδομένησαν παρ’ αὐτῶν. Ἡ χώρα ἐν ᾧ θρεύουσι διαιρεῖται εἰς τρεῖς μεγάλας ζώνας, ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀφετηρίαν αὐτῶν καὶ τὸν προορισμὸν τῆς ἥγετος.

Ἡ πρώτη ζώνη περιλαμβάνει τὸ κράτος τοῦ Σουδάν, ὃπου καραβάνια δούλων διευθύνονται πρὸς τὰ βορειοανατολικά. Ἡ δευτέρη ἐκτείνεται εἰς ἄπαν τὸ λεκανοπέδιον τοῦ Ἀνατολικοῦ Νείλου καὶ τὸν παραποταμίων αὐτοῦ. Ἡ τρίτη δὲ περιλαμβάνει τὸ κεντρικὸν ὁροπέδιον τῆς Ἀφρικῆς.

Οἱ συλλαχυνόμενοι μαῦροι εἰς τὰ μέρη ταῦτα φέρονται εἴτε εἰς Ζανζιβάρην, εἴτε βορειότερον πρὸς τὴν Αἴγυπτον καὶ τὴν Ἀραβίαν, εἴτε πρὸς διυσμάς πρὸς τὴν Ἀνατολικὴν Βεγκουέλαν τῆς Κάτω Γουινέας.

Ἐν τῷ Σουδάν οἱ προβλεπταὶ τῶν προμηθευτῶν εἶνε οἱ ιθαγενεῖς ἡγεμόνες, ὃν τὸ κυριώτερον

εἰσόδημα προέρχεται ἐκ τῆς πωλήσεως δούλων. Οἱ Αἰγαῖοις Βάννιγκ γραμματεὺς τοῦ ἐν Βρυξέλλαις γεωγραφικοῦ συνεδρίου ἐστηλίτευσεν ἐν ἀγανακτήσει ἀνδρὸς φιλανθρώπου καὶ εὐαίσθητον τὴν ἀπανθρωπίαν, ἣν οἱ Μουσουλμάνοι ἡγεμόνες μετέρχονται ἐν ὄνόματι τοῦ Θεοῦ. Τὰ παρ' αὐτοῦ γραφέντα περὶ τῆς σωματεμπορίας τοῦ 19 αἰώνος εἶναι λίγα συγκινητικά.

«Οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Ἰσλάμ», γράφει, «οἱ ιθαγενεῖς ἡγεμόνες θεωροῦσι τοὺς ἔθνικούς, τοὺς ὑπηκόους ἢ μὴ εἰς τὰ κράτη αὐτῶν, ὡς ἐστερημένους παντὸς δικαιώματος ἀπέναντι τῶν πιστῶν. Αἱ εἰσβολαὶ ἀς ἐπιχειροῦσι, καὶ εἰς τὰς ὁποίας ἐπίσης διαφέρονται οἱ ἀρχηγοὶ καὶ οἱ στρατιῶται τῶν μικρῶν αὐτῶν στρατιῶν ἐπεκτείνονται ἐπὶ εὐρυτάτων ἐκτάσεων. Περικυκλοῦσι καὶ καίουσι τὰ χωρία, φονεύουσι πάντα αὐθιστάμενον ἢ μὴ ἀντέχοντα εἰς τὴν πορείαν καὶ τὴν ἐργασίαν, καὶ ἀπάγουσι μεθ' ἔνταῦθη τοὺς ὑπολοίπους. Αἱ ἐρημώσεις καὶ αἱ σφραγῖαι, ἃς ἐπάγονται αἱ ἀπαίσιαι αὐταὶ ἐκστρατεῖαι εἴναι ἀπέριγραπτοι. Ἐπαρχίαι ὀλόκληροι, ἀλλοτε πολιάνθρωποι καὶ εὐτυχεῖς, κατέστησαν μετά τινα ἔτη ἔρημοι καὶ χέρσοι.»

Καὶ πρὸς βορράν καὶ πρὸς μεσημέριαν τῆς Ἀφρικῆς, καὶ πρὸς ἀνατολὰς καὶ πρὸς δυσμὰς πάντες οἱ περιηγηταὶ παρέστησαν μάρτυρες τῶν φρικαλέων τούτων ἐκστρατειῶν. Πάντες ἔγραψαν ὅμοίας περιγραφάς, διαφερούσας μόνον κατά τινας λεπτομερείας. Ἡ κάτωτέρω εἴναι τοῦ δόκτορος Νάχτιγχαλ. μάρτιος αὐτόπτου ἐκστρατείας ἡγουμένου τοῦ βασιλέως τῶν Βαγιούμῶν (ΜΔ τοῦ Σουδάν).

«Μετὰ νέας πάντοτε φρίκης ἀναπολῶ εἰς τὴν μυήμην τὴν ἡμέραν τῆς 31 Μαΐου 1872, καθ' ἣν προσεβάλομεν τὸ χωρίον Κόλι. Ὅταν ἐκ τοῦ σκοτεινοῦ δάσους ἐξελθόντες εἰσῆλθομεν εἰς τὴν ἔξαιρθραν, ὅπου ἔκειτο τὸ χωρίον, δὲ ἀνατέλων ἥλιος ἐφώτισε τὰς προπαρασκευὰς τῆς ἀπαισίας ταῦτης ἡμέρας. Οἱ κάτοικοι ἀφοῦ ἐπιυρπόλησαν τὰς κατοικίας των ἀπεσύρθησαν δύσιον προγόμματος ἐξ ἀργίλου ὑψηλοῦ μέχρι τῶν ἡμίν των. Ἐν τῷ κέντρῳ ἐντὸς πυκνοῦ διασυλλίου περιβαλλομένου ὑπὸ τάφρου καὶ δευτέρου προγόμματος ἐτοποθέτησαν τὰς γυναικας καὶ τὰ τέκνα των. Μετὰ τὴν πρόσκλησιν πρὸς ὑποταγήν, ἥτις ἀπεκρίθη διαρρήδην ἡρχισεν ἡ μάχη διαρκέσασα μέχρι τῆς 3 μ. μ. ἐν τῇ δοποίᾳ ἐθάνυμασι τοὺς ὑπεροπτιζομένους τὸ χωρίον των. Τὰ πυροβόλα ὄπλα καὶ ἡ πυρπόλησις τοῦ χωρίου ἐπήνεγκον τὸ ἀναπόφευκτον ἀποτέλεσμα. Γό πυρ κατέφργε τὰς καλύσσας, τὸ διασύλλιον κατελήφθη ὑπὸ τῶν ἡμετέρων, καὶ ἡ ἔξοδος τῶν ἀναφραγέντων ἦδη ἡμετέρων, καὶ ἡ ἔξοδος εἰς πᾶσαν ἀντίστασιν χωρικῶν ἔθετο τέρματα εἰς πᾶσαν ἀντίστασιν.

Τότε ἡρχίσε νέον τραγικὸν δράμα. Ἐνδρες πληγωμένοι ἡμιθανεῖς ἐξέπνεον ὑπὸ τὰς απυγματα τῶν ἀπλήστων νικητῶν περὶ τῆς ἄγρας

τῶν ὁποίων ἐμάχοντο· γυναικεῖς καὶ κόραι λιπόθυμοι ἐσύροντο καὶ ἀπεμακρύνοντο ἐκ τοῦ τόπου μετὰ τῆς μεγαλειτέρας κτηνωδίας. Τὰ τέκνα ἀποσπάμενα ἀπὸ τῆς ἀγκάλης τῶν μητέρων τῶν ἐρρίπτοντο κατὰ γῆς θραυσμένων τῶν μελῶν των. Ὁ σκληρὸς καὶ ἀδικος οὗτος ἀγών διὰ τὴν σύλληψιν τῶν δυστυχῶν ἐκείνων ανθρώπων, οἵτινες τὸ πᾶν ἀπώλεσαν, ὑπερέβαινε κατὰ τὴν φρίκην καὶ τὸν βδελυγμίαν τὰ δεινὰ αὐτῆς τῆς μάχης. Εἴκοσι μέχρι τριάκοντα ἄνδρες ἐπιζήσαντες παρεδόθησαν. Ο βασιλεὺς τῶν Βαγιούμῶν κατεῖχε 300-400 δούλους περιπλέον, εὔτυχες δὲ καὶ ἀκμάζον χωρίον ἐξηρχνίσθη ἐκ τῆς γῆς. Κατάπληκτος ὑπὸ λύπης διέτρεξα τὰ καπνίζοντα ἐρεπια καὶ ἐμέτρησα 37 πτώματα βρεφῶν, ἥτινα αἱ μητέρες τῶν ἐν παραφορᾷ ἀγρίου ἡρωϊσμοῦ ἐστραγγάλισαν καὶ ἔρριψαν εἰς τὰς φλόγας.

Ἐνταῦθα διεμείναμεν ἐπὶ μῆνας. Τὸ στρατόπεδόν μας ἐπληρώθη δούλων, κυρίως γυναικῶν καὶ παιδίων, διότι προτιμῶσι νὰ θνητώνωσι τοὺς ἄνδρας, ὡς ὑποθάλποντας τὸ στασιαστικὸν πνεῦμα καὶ ἀδιαλείπτως ζητοῦντας νὰ δραπετεύσωσιν. Ἀλλὰ καθ' ὅσον αὐξάνει ὁ ἀριθμὸς τῶν δυστυχῶν αὐτῶν πλασμάτων, αἱ ζωοτροφίαι ἐκλείπουσιν ἀστραπηδόν· ἐδέησε δὲ νὰ πέμψωμεν μακρὰν τοὺς ὑπηρέτας μας, πρὸς ἀναζήτησιν τροφῶν. Ἐπὶ ἡμέρας ὀλοκλήρους ἐβάδιζον ὅπως εὑρωσιν ὀλίγον σῖτον. Ἐτρεφόμεθα ἐν ἐλλείψει ἑτέρας τροφῆς ἐκ κουρκούτας (ἀλεύρου βραστοῦ). Ἐάν δὲ ἐν τοιαύτῃ καταστάσει εὑρισκόμεθα ἡμετέρας ἃς φαντασθῆ τις ἐν τίνι διετέλουν ὄντες οἱ δούλοι. Μετ' ὀλίγον μετὰ πείνης ἐνέσκηψεν ἡ δυστερέα κατεχόμενος ὑπὸ τῆς λύπης καὶ τοῦ φόβου οἱ δούλοι ἐγένοντο τὰ ἀσφαλῆ θύματα τοῦ λοιμοῦ. Καθ' ἑκτάτην πολυάριθμα παιδία ὑπέκυπτον εἰς τὸν θάνατον. Τὰ πτώματα ἐδηλητηρίαζον τὸν ἀέρα ἐκεὶ πλησίον καὶ συνετέλουν εἰς τὴν ἐπέκτασιν τῆς ἐπιδημίας διὰ καταπληκτικῆς ἐντάσεως.»

«Ο μελανὸς ἐν τούτοις οὗτος πῖναξ ἀποτελεῖ τὸν πρόλογον τοῦ δράματος. Ἐκ τῶν μεσογείων τοῦ Σουδάν οἱ δούλοι μεταφέρονται κατὰ καραβάνια, βαρέα φορτία κομίζοντες, δέσμιοι πολλοί, φέροντες φίμωτρα, πρὸς τὰς βαρειονατολικὰς ἀγρούς. Κατὰ τὴν μεταφορὰν δὲ ταῦτα ἀρχεται τὸ ἀληθὲς αὐτῶν μαρτύριον. Ἡ δόδος εἴναι ἄγονος καὶ ἐκτεθειμένη εἰς τὸν φλέγοντα ἥλιον, οἱ ἡραδισμοὶ καὶ αἱ μαστιγώσεις βροχηδὸν πίπτουσι ἐπὶ τῶν δυστυχῶν τούτων ὄντων ἐξηντλημένων ὑπὸ τῆς πείνης καὶ τῶν ἀσθενειῶν. Εὔθυς ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς πορείας μέγας ἀριθμὸς τούτων πίπτουσι κατὰ γῆς, καὶ αὐτόθι παραδίδουσι τὸ πνεῦμα διότι δοάκις καταδειχθῇ ὅτι δοῦλος τις εἴναι ἀνίκανος πρὸς περιτέρῳ πορείαν φονεύεται ὑπὸ τοῦ κυρίου του «πρὸς παραδειγματισμόν.»

Ο δόκτωρ Νάχτιγαλ δὲν ήδύνατο νὰ πυραδεγθῇ πᾶς ήδύνατό τις νὰ θυσιάσῃ ψυχρῷ αἴματι αδελφόν του ώς δρυίθιον ἢ αἴγα. δὲν ήδύνατο νὰ τὸ πιστεύσῃ καὶ ὅμως τὸ γεγονός εἶναι ἀληθές. "Οταν καθίστατο αδύνατον διὰ τοῦ μαστγίου νὰ ἔξαναγκάσωσιν δούλους νὰ βρεῖσιν πρὸς τὰ ἐμπρός, ὁ κύριος αὐτῶν ἔμενε βρήκατά τινα εὐσημόνως πρὸς τὰ ὄπιστα, ἔσυρε τὴν μάχαιραν καὶ απέκοπτε τὸν λάρυγγά των ἀπαλάσσων οἰνονεῖ αὐτοὺς τῶν περιστέρων δεινῶν.

"Αλλοι φονεύουσι διὰ τῶν ῥαδίσμων, ἄλλοι κατακόπτουσι μεληδὸν καὶ ἀναρτῶσι τὰ μέλη τῶν δούλων εἰς τὰ δένδρα τῶν ὄδων, πάντοτε «πρὸς παραδειγματισμόν.»

Αἱ δόδοι εἶναι τοσοῦτο κατεσπαρμέναι ὑπὸ πτωμάτων, ὅστε κατὰ τὸ λέγεν τῶν περιηγητῶν τὰ ὄστα καταβούσιν ως πάσσαλοι σημειοῦσαι τὴν ὁδόν. "Ο ταγματάρχης Καμερών τὴν παραμονὴν καθ' ἓν ἔμελλε νὰ φύξῃ εἰς τὴν δυτικὴν παραλίαν τῆς ἀφρικανικῆς ἡπείρου, ἔνθα παρεσκευάσθη αὐτῷ τιμητικὴ ὑποδοχὴ ὑπὸ τῶν πορτογαλλικῶν ἀρχῶν, ἔγραψε:

"Τάχοι καὶ ἀπειράρχυμοι σκελετοὶ ἐδείκνυον τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀπολεσθέντων ἐν τῷ ἐπιπόνῳ ἐκείνῃ πορείᾳ, πέδικαλ δὲ καὶ ἀγγόναι ἔτι παρακολούημέναι εἰς τὰ λευκάζοντα ὄστα, ἢ κείμεναι παρ' αὐτοῖς εἶναι κατάδηλος ἀπόδειξις ὅτι ὁ δαίμων τῆς σωματεμπορίας περιεπλανᾶτο ἔτι εἰς τὸ τυμῆμα τοῦτο τῆς Ἀφρικῆς.

Πέδικαλ ἔτι καὶ ἀγγόναι ἦσαν ἀνηρτημέναι ἐπὶ τῶν δένδρων πρὸ μηνὸς καὶ πλέον ἀναμφιβούλως ἀφήεσσαν ταύτας ἀπό τινας δυναστυχεῖς, ὃν ἡ σωματικὴ δύναμις δὲν ἤδύνατο νὰ ὑποφέρῃ ταύτας, ἢτο ὅμως αρκοῦσα ἵνα σύρῃ τὰ ἄθλια ταῦτα ἀνθρώπινα πρόβατα μέχρι τῆς παραλίου ἀγοράζεις.

"Οπόταν δὲ λιμὴν τῆς ἀποβίβάσεως ἢ δέ τόπος τῆς ἀγορᾶς τῶν δούλων εἶναι πλησίον οἱ σωματέμποροι περιποιοῦνται τοὺς αἰχμαλώτους τούτους, ὅπως φέρωσι ταγύτερον εἰς τὸν προορισμόν των. "Οταν ὅμως τὸ συμφέρον τοῦτο δὲν εἶναι ἐγγὺς ἢ σκληρότης των δὲν ἔχει ὅρια. "Ο δόκτωρ Σβάίνφουρτ συνάντησεν εἰς τὸ κέντρον τῆς Ἀφρικανικῆς ηπείρου συνοδίας δούλων ἀγηκούσας εἰς φακίρ, ιερεῖς δῆλα δῆλα Μουσουλμάνους. "Ἐν τινι τῶν συνοδιῶν τούτων εἰς πτωχὸς Μιττοῦ, μαυροῦς ἐκ τῆς φυλῆς τῶν Μιττοῦ τοῦ Σουδάν, μόλις ἴστατο εἰς τοὺς πόδας του, καὶ ἔσυρε τὴν ἀγγόνην τὴν περὶ τὸν λαιμόν του. "Πρώταν τινά», γράφει, «διακρίνων ἔμπισθεν τῶν καλυβῶν τῶν φακίρ ἐσταμάτησε ἔνεκα κροκυγῶν, θές ἡκουσκ, καὶ στραφεῖς εἶδον σκηνήν, ἣν μέτα φρίκης χράσσει ἡ γραφής μου. "Ο δυστυχὴς Μιττοῦ ἐτοιμοθάνατος ἐσύρετο ἔξω καλύβης καὶ ἐμαστιγοῦτο ὅπως δειγμή ἢν ἢτο νεκρὸς ἢ ζῶν. Γραμματὶ λευκὴν ἐπὶ τοῦ μεμφαρμένου δέρματός του ἐμαρτύρουν τὴν κόλασιν εἰς ἣν εἶχεν ὑποθέληθη. Αἱ φωναὶ ἦσαν αἱ ἀραι

τῶν εὐερεῖῶν δημίων του. — "Ο σκύλος ζῆ ἀκόμη. αὐτὸς ὁ ἀπίστος δεν θὰ ψοφήσῃ. — Οι παῖδες δὲ τὴς συνοδίας των (ἢ δὲ μικρὰ ἡλικία δὲν ἔχει εὔσπλαχνα) ἐπαίζουν σφαιρίχας μὲ τὸ σῶμα αὐτοῦ ἐστρεβλωμένον ἐκ τῆς ὑπάτης ἀγωνίας. Πάσα ἀνθρώπινος ψυχή, καὶ ἡ μάλλον ἀναίσθητος ἔθετε καταπλαγὴ ὑπὸ φόρου ἐν τῇ θέᾳ τῶν ἔξωρυγμάνων σχεδὸν ὀφθαλμῶν του θύματος ἀλλ' οἱ φακίρ ἔμενον ἀπαθετοί. Μολ εἰπον ὅτι ἡτο προσποίησις τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ, καὶ ὅτι δὲ θύλιος δὲν περιέμενε ἢ μίαν στιγμὴν ἀπουσίας αὐτῶν ὅπως δραπετεύσῃ. Η θέα του διέψευσε τοὺς λόγους των. "Εσυραν μετ' ὀλίγον τὸν ἀγωνιῶντα εἰς τὸ δάσος ὃπου τὸν ἀνεγνώρισα εὑρόν κατόπιν τὸ πτωμά του."

"Ο Λιβιγκοτών, ὁ ἔξερευνήσας τὴν κεντρικὴν Ἀφρικήν, ἀφηγεῖται ὅτι δεν εἶναι παντάπασιν ὑπερβολικαὶ αἱ περιγραφαὶ τῶν συμφορῶν καὶ τῶν δεινῶν τῶν προξενουμένων ἔνεκα τῆς σωματεμπορίας, θές ἀναγράφουσιν οἱ περιηγητές. Αἱ δόδυνηραι αἱ σκηναὶ, εἰς θές παρέστη κατέλιπον εἰς αὐτὸν τοιαύτας ἀναμμήσεις, ὅστε πολλάκις ἔντρομος τὴν νύκτα ἀνετινάσσετο τῆς κλίνης του. Διατρέχων τῷ 1861 καὶ 1863 τὰ πέριξ τῆς λίμνης Νυαστά, ἣν εἶχεν ἐπισκεψθῆ πρὸ δεκαετίας, εὗρεν ἔρημον, ἐκεὶ ἔνθα ἀφήκε χώραν πολυάνθρωπον καὶ καλῶς καλλιεργημένην. Διῆλθον ἐκεῖθεν οἱ σωματέμποροι ἐν τῷ μεταξῷ καὶ μετέδωσαν εἰς τὸν χαρμόσυνον αὐτὸν τὸπον τὴν ὄψιν ἀπεράντου πεδίου μάχης. Τὰ χωρία εἶχον πυρποληθῆ, αἱ φυτεῖαι καταστροφῆ, ἐκ τῶν κατοίκων δὲ ἄλλοι μὲν ἐφορεύθησαν, ἄλλοι δὲ ἔγκρηγοσαν εἰς δουλείαν, ἄλλοι δὲ διεσπάρησαν. Οἱ θάμνοι ἦσαν ἔτι πλήρεις πτωμάτων, τὰ ῥεύματα διάδατων εἶχον φραγθῆ... . Ἀλλ' θές ἀφήσωμεν τὸν λόγον εἰς τὸν Λιβιγκοτῶν:

"Ούδεν δύναται γὰρ δύση ἐστακαὶ κατὰ προσέγγισιν ιδέαν τῆς ἐρημώσεως, ἣν παριστὰς σήμερον ἡ ἄλλοτε χαρμόσυνος κοιλάς τοῦ Σχιρέ. "Ἐν τῷ θέσει τῶν κομψῶν χωρίων καὶ τῆς πληθύνεις τῶν κατοίκων, οἵτινες ἐκόμιζον τὰ προϊόντα των εἰς τὰς ἀγοράς, μόλις ἀνευρίσκει τις μίαν ψυχήν. Τὸ πλείστον τῶν προμηθεῖσιν τῶν τροφίμων ἐγκατελείσθη. "Η πεῖνα καὶ αἱ στερήσεις ἐπήνεγκον τοιαύτην θραύσιν, ὅστε οἱ ζῶντες δὲν ἐπήροκον νὰ θάπτωσι τοὺς τεθνεῖτας. Τὰ πτώματα, ἄτινα κατεβίβαζεν δὲ ποταμός, ἦσαν μικρὸς ἀριθμὸς τῶν θυμάτων, ἄτινα οἱ οἰκεῖοι ἔξι ἀδυνατήσις δὲν ἔθαψαν, ἢ οἱ κεκορεσμένοι ἤδη κροκόδειλοι δὲν ἤδύναντο πλέον γὰρ καταβρογίσσωσι.

"Διῆλθομεν πλησίον γυναικὸς δεδεμένης ἐκ τοῦ λακυοῦ εἰς δένδρον ἢτο νεκρά. Μάζε εἰπον ὅτι δὲν ηδύνατο νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ καραβάνιον, δὲ καὶ κύριος της δὲν ἥθλησεν, ἐν περιπτώσει ἀναρρήσεως, νὰ γείνῃ κτημά τετέρου κυρίου. Εἰδομεν πολλὰς ἔτι ἄλλας ὅμοιοις δεδεμένας. "Αλλοι τις ἐσπάρ-

ζεν ἔτι ἐν τῷ αἴματι κτυπηθεῖσα ὑπὸ μαχαίρας. 'Ο Αράψις δὲν ἀνήκον τὰ πτωματα ταῦτα ἔξεδικήθη διὰ τοῦ θυνάτου τὴν ἀδυναμίαν αὐτῶν τὰ τὸν ἀκολουθήσωσι.

«Τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἀπηντήσαμεν ὅνθρωπον τεθνεῶτα ὑπὸ τῆς πείνης. Τὸν τῆς ἀκολουθίας μας ἀπομακρυνθεὶς τις εὗρεν ὀλόκληρον συνοδίαν δούλων ἔχόντων εἰς τὸν λαιμὸν τὴν ἀγχόνην, ἐγκαταλειμμένων δ' ἐν ἐλλείψει τροφῶν πρὸς συντήρησίν των. Ἡσκν τοσοῦτον ἀδύνατοι ὥστε δὲν ἤδυναντο νὰ ὀμιλήσωσιν, οὐδὲ νὰ δηλώσωσι πόθεν ἤρχοντο. Τινὲς τούτων ἦσαν νεώτατοι τὴν ἡλικίαν. Εἶδον ἔτερόν τινα νεκρὸν δεδεμένον εἰς δένδρον. Θέαμα φρικαλέον.

Ο λοχαγὸς Γιούγκα, ὁ συνοδεύσας τὴν ἀποστολὴν τοῦ Λιθιγκοστῶνος, εἶδε τὸ ἔδαφος κεκαλυμμένον ἐκ μυριάδων σκελετῶν. Γυνὴ τις ἀποτελοῦσα μέρος συνοδίας δούλων ἔφερε μεθ' ἔαυτῆς τὸ τέκνον της καὶ βαρὺ ἄλλο φορτίον ὃ κύριός της ἴδων ὅτι τὸ φορτίον της ἦτο βαρὺ ἥρπασε τὸ τέκνον της καὶ τὸ ἐφόνευσε ἐκσφενδονήσας ἐπὶ δένδρου.»

Θά ἦτο εὔκολον νὰ παρκθέσωμεν καὶ ἔτέρας περιγραφάς. Πάσα διήγησις τῶν ἀνὰ τὴν Ἀφρικὴν περιηγήσεων γέμει περιγραφῶν τοῦ γένους τούτου. Μίαν μόνον λέξιν προσθέτομεν. Λί φορεπαι αὐταὶ πορεῖαι τῶν δούλων διαρκοῦσι τρεῖς, ἔξι μῆνας, ἢ καὶ ἕτος ὀλόκληρον. «Οταν ἡ οἰκτρὰ αὕτη ἀγέλη τῶν μαζῶν φθάσῃ εἰς τὴν πόλιν, ἔνθα μέλλει νὰ πωληθῇ, ἢ γ' ἀποβιβασθῇ δι' ἔτερον μέρος, μικρὸν μόνον τμῆμα ἐπιζῆ τοῦ ἀρχικοῦ ἀριθμοῦ ἔξι οὖ ἀπετελεῖτο. Κλονούμενοι τοὺς πόδας, ὄμοιοι πρὸς σκελετοὺς οἱ ὀλίγοι αὐτοὶ ἐπιζήσαντες ἔχουσι τοὺς ὄφθαλμοὺς θαμβοὺς καὶ σπηλαιώδεις, σκελετώδεις δὲ τὰς παρειάς. Ἀλλὰ τὸ μαρτύριον των ἔρθασεν ἥραγε εἰς τὸ τέρμα; Οἱ ἐπὶ τόπου ἀγοραζόμενοι ὑφίστανται νέας κολάσεις ὑπὸ τῶν κυρίων των, ὃ βίος των εἶνε το-

σοῦτον σκληρός, ὥστε καταβάλλονται καὶ θνάτουσιν. Ἡ τύχη ἐκείνων, οὓς ἀποβιβάζουσιν εἰς πλοῖα δύνειν εἶναι κακλίτερα τῆς τῶν ἐν τῇ ἔπρεψῃ. 'Ο Βάκερ συνέλαβεν ἡμέραν τινὰ πλοῖον μεταγωγικὸν δούλων. Ἰδοὺ τὶ λέγει:

«Εἰδομεν, θρυμματισῶν τῶν σανίδων, μάζαν πεπιεσμένων ἀνθρωπίνων πλασμάτων ἀνδρῶν, γυναικῶν καὶ παιδῶν, ἐστιθασμένων ὡς ρεγκῶν ἐντὸς βαρελίου... ἐκατὸν πεντήκοντα ψυχὰς ἐντὸς χώρου ἀκαταλήπτου σμικρότητος! Ἐν τῇ πρώτῃ κινήσει, ἦν ἔκαμον, πνιγηρὰ δυσωδία ἐπλήρωσε τὴν ἀτμόσφαιραν. Πολλοὶ τούτων ἔφερον ἀλύσεις. Παρετηρήθη ὅτι τὸ πανίον τῆς μεγάλης κεραίας ἦτο ἔξογωμένον καὶ βαρὺ πρὸς τὸ κάτω. ἐξετάσεως γενομένης εὑρέθη ἐκεῖ νεκρὸς γυνή, ἣν εἶχον ράψει καὶ ἀναρτήσει εἰς τὸν ίστόν, ὅπως μη ἀνακαλυφθῇ.

«Ἐτερον πλοῖον σωματευμάτῳ γε συλληφθὲν ὑπὸ καταδρομικοῦ ἀγγλικοῦ εἵρεθη πλῆρες νέον γυναικῶν. Ὅταν οἱ ναῦται εἰσέδυσαν εἰς τὸ κῆτον, ὅπου ἦσαν ἐστιθασμένοι, αὐταὶ αἱ δυστυχεῖς μηχαρὸν ἐδέσησεν γὰρ πάθωσιν ἐκ τῆς δυσωδίας· τοσοῦτον δὲ ἀηρ ἦτο μεμολυμένος.»

Καιρὸς νὰ δώσωμεν τέρμα εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦτο. Περατοῦμεν δὲ αὐτὸν σημειοῦντες ἔτι ἀριθμοὺς, οἵτινες διμιούσιν εὐγλωττότερον πάστης ἀλλης διηγήσεως. 'Υπολογίζουσιν εἰς ἐν ἐκατομύριον τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀνθρώπων, οὓς ἡ σωματευμπορεία ἀφαιρεῖ κατ' ἔτος ἐκ τοῦ ἀφρικανικοῦ πληθυσμοῦ. Ο ἀριθμὸς οὗτος οὐδὲν ἔχει τὸ ἀπίθανον, ἢν ἀναπολήσῃ τις εἰς τίνας θυσίας ὑποβάλλεται αἰχμάλωτος, φερόμενος εἰς τὸ Κάιρον ἢ εἰς Ζαγκιζέρην.

Ο ταγματάρχης Καμπερὸν εἶπεν ὅρθις ὅτι ἡ Ἀφρικὴ ἀποβάλλει τὸ αἷμα της ἐκ παντὸς πόρου καὶ δι σωματέμπορος εἴνε τὸ αἰσχος τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ τόσον ἔξυμνουμένου τοῦ ιθ' αἰδονός.

(Ex τοῦ L' Afrique dittoresque et merveilleuse)

A. M. 1907

ΝΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΠΟΝΟΣ

Στὸ πυκνὸ δάσος ψές τὸ μεσημέρι
Απάντησα μιὰ νιὰ μὲ προκοπή¹
Ποῦ μὲ κανίστροι λύγινο 'ε τὸ χέρι
Ἐμάζευε τὰ μούρα χαροπή.

Ατίμπτο 'ε τὸ προσθωπό τις ταῖρι
Εἶχε δυὸ μάτια φλόγα κι' ἀστραπή,
Μὰ ἥταν δειλή, δειλή σάν περιστέρων
Τὸ μάγουλό της ροδίζ 'η ντροπή.

Τῆς λέγω: «Θές βούθεια καλὴ μου;
Σὰν θές τὸν κόπο μοίρασε μαζύ μου
Μὰ χαμπλοκυττᾶ χωρὶς μιλιά . . .

Ολόγυρα τὸ δάσος πυκνωμένο
Ντροπή—καὶ πόνο—έφύλαξε κρυπτένο
Κ' ἐπάνω μιας ἐψάλλαν τὰ πουλιά.

Δ. I. ΜΑΡΓΑΡΗΣ